

Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

Spausdinimo data 08.04.2025, Peržiūrėta: 08.04.2025

Versija 2.0. Pakeičia versiją: 1.0 Puslapis 1 / 16

SKIRSNIS 1: Medžiagos arba mišinio ir bendrovės arba įmonės identifikavimas

1.1 Produkto identifikatorius

Transmisinė alyva EDF-2
Straipsnio numerį: 184251
UFI: DS8F-9HEF-E00S-QV60

1.2 Medžiagos ar mišinio nustatyti naudojimo būdai ir nerekomenduojami naudojimo būdai

1.2.1 Nustatyti aktualūs naudojimo būdai

Transmisinė alyva

1.2.2 Nerekomenduojami naudojimo būdai: Vartotojams

Nėra žinoma

1.3 Išsami informacija apie saugos duomenų lapo teikėją

Tiekėjas	Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG Wilhelmstr. 47 58256 Ennepetal / VOKIETIJA Telefono numeris +49 2333 911-0 Faksas +49 2333 911-444 Internetinis puslapis www.febi.com Elektroninis paštas info@febi.com
----------	--

Informacijos šaltinis Informacinė zona

Techninė informacija	info@febi.com
Saugos duomenų lapas	info@febi.com

1.4 Pagalbos telefono numeris

Apsinuodijimu kontrolės ir informacijos biuras	Neatidėliotina informacija apsinuodijus +370 5 236 20 52 arba +370 687 53378
--	--

SKIRSNIS 2: Galimi pavojai

2.1 Medžiagos ar mišinio klasifikavimas [REGLAMENTAS (EB) Nr. 1272/2008]

Skin Sens. 1A: H317 Gali sukelti alerginę odos reakciją.

2.2 Ženklavimo elementai

Pavojaus piktogramas



Signalinis žodis

atsargiai

Sudėtyje yra:

1,1'-[iminobis(etileniminoetilenas)]bis[3-(oktadecenil)pirolidin-2,5-dionas]

Maleino rūgšties anhidridas

Pavojingumo frazės

H317 Gali sukelti alerginę odos reakciją.

Atsargumo frazės

P101 Jei reikalinga gydytojo konsultacija, su savimi turėkite produkto talpyklą ar jo etiketę.
P102 Laikyti vaikams neprieinamoje vietoje.
P261 Stengtis neįkvėpti rūko/garų/ aerozolio.
P280 Mūvėti apsaugines pirštines / dėvėti apsauginius drabužius / naudoti akių (veido) apsaugos priemones.
P333+P313 Jeigu sudirginama oda arba ją išberia: kreiptis į gydytoją.
P501 turinį / talpyklą utilizuoti laikantis vietinių / nacionalinių nuostatų.

Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

Spausdinimo data 08.04.2025, Peržiūrėta: 08.04.2025

Versija 2.0. Pakeičia versiją: 1.0 Puslapis 2 / 16

2.3 Kiti pavojai

Fizinis ir cheminis pavojus	Nėra žinomų ypatingų pavojų.
Pavojus sveikatai	Ši medžiaga / šis mišinys neturi jokių sudėtinių dalių, kurios kiekiais nuo 0,1 proc. ar daugiau nustatytos kaip turinčios endokrininės sistemos ardomųjų savybių pagal REACH reglamento 57(f) straipsnį arba pagal Komisijos deleguotąjį reglamentą (ES) 2017/2100 arba Komisijos deleguotąjį reglamentą (ES) 2018/605.
Kiti pavojai	Medžiagoje/mišinyje nėra patvarios, bioakumuliacinės ir toksiškos medžiagos (PBT) ar labai patvarios ir labai bioakumuliacinės medžiagos (vPvB) 0,1 % ar aukštesniame lygyje. Nėra sudedamųjų medžiagų, turinčių endokrininę sistemą ardančių savybių. Nėra žinomų ypatingų pavojų.

SKIRSNIS 3: Sudėtis arba informacija apie sudedamąsias dalis

3.1 Medžiagos
netaikoma

3.2 Mišiniai
Produktas yra mišinys.

Kiekis %	Sudedamosios dalys
20 - < 50	Distiliatai (nafta), valyti hidrinimu, lengvieji parafininiai; nestandarta jėlnafta CAS: 64742-55-8, EINECS/ELINCS: 265-158-7, EU-INDEX: 649-468-00-3, Reg-No.: 01-2119487077-29-XXXX GHS/CLP: Asp. Tox. 1: H304
20 - < 50	Distiliatai (nafta), hidrinimu, sunkieji parafininiai CAS: 64742-54-7, EINECS/ELINCS: 265-157-1, EU-INDEX: 649-467-00-8, Reg-No.: 01-2119484627-25-XXXX GHS/CLP: Asp. Tox. 1: H304
1 - < 10	tėpalinė alyva (nafta), C15-30, iš hidrintų neutralių alyvų CAS: 72623-86-0, EINECS/ELINCS: 276-737-9, EU-INDEX: 649-221-00-X, Reg-No.: 01-2119474878-16-XXXX GHS/CLP: Asp. Tox. 1: H304
0,1 - < 1	1,1'-(iminobis(etileniminoetilenas)]bis[3-(oktadecenil)pirolidin-2,5-dionas] CAS: 64051-50-9, EINECS/ELINCS: 264-637-8 GHS/CLP: Skin Sens. 1B: H317 - Aquatic Chronic 3: H412
0,25 - < 1	Alkiltiofosfitai EINECS/ELINCS: 424-820-7, Reg-No.: 01-0000017126-75-XXXX GHS/CLP: Skin Corr. 1B: H314 - Acute Tox. 4: H312 - Aquatic Chronic 1: H410 - Aquatic Acute 1: H400, m faktoriai (ūmus): 10, m faktoriai (lėtinė): 10
0,01 - < 0,1	2,2'-(oktadec-9-enilimino)bisetanolis CAS: 25307-17-9, EINECS/ELINCS: 246-807-3, Reg-No.: 01-2119510876-35-XXXX GHS/CLP: Acute Tox. 4: H302 - Skin Corr. 1B: H314 - Eye Dam. 1: H318 - Aquatic Acute 1: H400 - Aquatic Chronic 1: H410, m faktoriai (ūmus): 10, m faktoriai (lėtinė): 1
0,001 - < 0,1	Maleino rūgšties anhidridas CAS: 108-31-6, EINECS/ELINCS: 203-571-6, EU-INDEX: 607-096-00-9, Reg-No.: 01-2119472428-31-XXXX GHS/CLP: Acute Tox. 4: H302 - Skin Corr. 1B: H314 - Eye Dam. 1: H318 - Skin Sens. 1A: H317 - Resp. Sens. 1: H334 - STOT RE 1: H372 - EUH071 SCL [%]: >=0,001: Skin Sens. 1: H317

Komentaras dėl sudėtinių dalių Visas H ir R frazių tekstas pateikiamas 16 skirsnyje.
Sudėtyje yra mažiau kaip 3% DMSO ekstrakto (IP 346; tik mineralinis aliejus)

SKIRSNIS 4: Pirmosios pagalbos priemonės

4.1 Pirmosios pagalbos priemonių aprašymas

Bendrosios pastabos	Suteptus drabužius persivilkti.
Įkvėpus	Pasirūpinti vėdinimu. Esant nusiskundimams kreiptis į gydytoją.
Patekus ant odos	Susilietus su oda, nedelsiant nuplauti vandeniu. Esant ilgam odos dirginimui kreiptis į gydytoją.
Patekus į akis	Kelias minutes atsargiai plauti vandeniu. Išimti kontaktinius lęšius, jeigu jie yra ir jeigu lengvai galima tai padaryti. Toliau plauti akis. Jei akių dirginimas nepraeina: kreiptis į gydytoją.
Prarijus	Nedelsiant kviešti gydytoją. Neskatinti vėmimo. Išskalauti burną ir gerti daug vandens.

4.2 Svarbiausi simptomai ir poveikis (ūmus ir uždelstas)

Alerginės reakcijos

4.3 Nurodymas apie bet kokios neatidėliotinos medicinos pagalbos ir specialaus gydymo reikalingumą

Gydyti simptomus.
Parodyti gydytojui šį saugos duomenų lapą.

SKIRSNIS 5: Priešgaisrinės priemonės

5.1 Gesinimo priemonės

Tinkamos gesinimo priemonės	Putos, gesinimo milteliai, purškianti vandens srovė.
Netinkamos gesinimo priemonės	Pilna vanends srovė.

5.2 Specialūs medžiagos ar mišinio keliami pavojai

Toksiškų pirolizės produktų susidarymo pavojus.
Anglies monoksidas (CO)
sieros oksidai (Sox)
Azoto oksidai (NOx).

5.3 Patarimai gaisrininkams

Gaisro arba sprogimo atveju neįkvėpti dūmų.
Naudoti nepriklausiančią nuo aplinkos oro kvėpavimo takų apsaugos priemonę.
Gaisro likučius ir užterštą vandenį, kuris buvo naudotas gaisrui gesinti, šalinti laikantis vietinių įstatymų nuostatų.

SKIRSNIS 6: Avarijų likvidavimo priemonės

6.1 Asmens atsargumo priemonės, apsaugos priemonės ir skubios pagalbos procedūros

Didelis paslydimo pavojus ant išbėgusio / išlieto produkto.
Su vandeniu sudaro slidžią dangą.

6.2 Ekologinės atsargumo priemonės

Vengti paviršinio plitimo (pvz., užtvėnkiant arba sukuriant išsiliejimo užtvarką).
Neleisti patekti į kanalizaciją / paviršiaus vandenį / gruntinius vandenį.

6.3 Izoliavimo ir valymo procedūros bei priemonės

Surinkti skysčius surišančia medžiaga (pvz., alyvos suriškikliu).
Atsargiai pašalinti surinktą medžiagą.

6.4 Nuoroda į kitus skirsnius

žr. SKIRSNIS 8+13

SKIRSNIS 7: Naudojimas ir sandėliavimas

7.1 Su saugiu tvarkymu susijusios atsargumo priemonės

Naudojant pagal paskirtį ypatingos priemonės nereikalingos.
Naudoti tik gerai vėdinamose patalpose.
Naudoti tirpikliams atsparius prietaisus.

Naudojant šį produktą, nevalgyti, negerti ir nerūkyti.
Po darbo ir prieš pertrauką kruopščiai nusiplauti odą.
Prevencinė odos apsauga naudojant apsauginį odos tepalą.
Kelnių kišenėse nenešioti produktu suvilgytų skudurėlių.
Užterštus drabužius nusivilkti ir prieš naują dėvėjimą išskalbti.
Užterštų darbo drabužių negalima išnešti iš darbo vietos.

7.2 Saugaus sandėliavimo sąlygos, įskaitant visus nesuderinamumus

Saugoti tik originalioje talpoje.
Užkirsti kelią įsiskverbti į grindis.
Nesandėliuoti kartu su oksidantais.
Talpą laikyti sandariai uždarytą.
Talpas saugoti gerai vėdinamoje vietoje.

7.3 Konkretus (-ūs) galutinio naudojimo būdas (ai)

Žr. produkto naudojimą, 1.2 skirsnis

Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

Spausdinimo data 08.04.2025, Peržiūrėta: 08.04.2025

Versija 2.0. Pakeičia versiją: 1.0 Puslapis 5 / 16

SKIRSNIS 8: Poveikio prevencija / asmens apsauga

8.1 Kontrolės parametrai

Ribinės vertės darbo aplinkoje (LT)

Sudedamosios dalys
Maleino rūgšties anhidridas
CAS: 108-31-6, EINECS/ELINCS: 203-571-6, EU-INDEX: 607-096-00-9, Reg-No.: 01-2119472428-31-XXXX
Ilgalaikio poveikio ribinis dydis (IPRD): 0,3 ppm, 1,2 mg/m ³
Trumpalaikio poveikio ribinis dydis (TPRD): 0,6 ppm, 2,5 mg/m ³

Ribinės vertės darbo aplinkoje EU (2004/37/EG)

nesvarbu

DNEL

Sudedamosios dalys
Distiliatai (nafta), hidrinimu, sunkieji parafininiai, CAS: 64742-54-7
Darbuotojai, Įkvėpus, Lėtinis poveikis sisteminis, 2,73 mg/m ³
Darbuotojai, Įkvėpus, Lėtinis poveikis vietinis, 5,58 mg/m ³
Darbuotojai, Per odą, Lėtinis poveikis sisteminis, 970 µg/kg bw/day
Vartotojai, Įkvėpus, Lėtinis poveikis vietinis, 1,19 mg/m ³
Vartotojai, Prarijus, Lėtinis poveikis sisteminis, 740 µg/kg bw/day
Alkiltiofosfitai
Darbuotojai, Įkvėpus, Lėtinis poveikis sisteminis, 1,76 mg/m ³
Darbuotojai, Per odą, Lėtinis poveikis sisteminis, 0,5 mg/kg bw/day
Vartotojai, Įkvėpus, Lėtinis poveikis sisteminis, 0,43 mg/m ³
Vartotojai, Per odą, Lėtinis poveikis sisteminis, 0,25 mg/kg bw/day
Vartotojai, Prarijus, Lėtinis poveikis sisteminis, 0,25 mg/kg bw/day
tepalinė alyva (nafta), C15-30, iš hidrintų neutralių alyvų, CAS: 72623-86-0
Darbuotojai, Įkvėpus, Lėtinis poveikis sisteminis, 2,73 mg/m ³
Darbuotojai, Įkvėpus, Lėtinis poveikis vietinis, 5,58 mg/m ³
Darbuotojai, Per odą, Lėtinis poveikis sisteminis, 970 µg/kg bw/day
Vartotojai, Įkvėpus, Lėtinis poveikis vietinis, 1,19 mg/m ³
Vartotojai, Prarijus, Lėtinis poveikis sisteminis, 740 µg/kg bw/day
Maleino rūgšties anhidridas, CAS: 108-31-6
Darbuotojai, Per odą, Lėtinis poveikis sisteminis, 200 µg/kg bw/day
Darbuotojai, Per odą, Ūmus poveikis sisteminis, 200 µg/kg bw/day
Darbuotojai, Įkvėpus, Lėtinis poveikis sisteminis, 81 µg/m ³
Darbuotojai, Įkvėpus, Ūmus poveikis sisteminis, 200 µg/m ³
Darbuotojai, Įkvėpus, Lėtinis poveikis vietinis, 81 µg/m ³
Darbuotojai, Įkvėpus, Ūmus poveikis vietinis, 200 µg/m ³
Vartotojai, Įkvėpus, Lėtinis poveikis sisteminis, 50 µg/m ³
Vartotojai, Įkvėpus, Lėtinis poveikis vietinis, 80 µg/m ³
Vartotojai, Per odą, Lėtinis poveikis sisteminis, 100 µg/kg bw/day
Vartotojai, Per odą, Ūmus poveikis sisteminis, 100 µg/kg bw/day
Vartotojai, Prarijus, Lėtinis poveikis sisteminis, 60 µg/kg bw/day
Vartotojai, Prarijus, Ūmus poveikis sisteminis, 100 µg/kg bw/day
2,2'-(oktadec-9-enilimino)bisetanolis, CAS: 25307-17-9
Darbuotojai, Įkvėpus, Lėtinis poveikis sisteminis, 2,96 mg/m ³
Darbuotojai, Per odą, Lėtinis poveikis sisteminis, 0,42 mg/kg bw/day
Vartotojai, Per odą, Lėtinis poveikis sisteminis, 0,15 mg/kg bw/day
Vartotojai, Prarijus, Lėtinis poveikis sisteminis, 0,15 mg/kg bw/day
Vartotojai, Įkvėpus, Lėtinis poveikis sisteminis, 0,522 mg/m ³
Distiliatai (nafta), valyti hidrinimu, lengvieji parafininiai; nestandarta jėlnafta, CAS: 64742-55-8
Darbuotojai, Įkvėpus, Lėtinis poveikis sisteminis, 2,73 mg/m ³



Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

Spausdinimo data 08.04.2025, Peržiūrėta: 08.04.2025

Versija 2.0. Pakeičia versiją: 1.0 Puslapis 6 / 16

PNEC

Darbuotojai, Įkvėpus, Lėtinis poveikis vietinis, 5,58 mg/m³
Darbuotojai, Per odą, Lėtinis poveikis sisteminis, 0,97 mg/kg
Vartotojai, Prarijus, Lėtinis poveikis sisteminis, 0,74 mg/kg
Sudedamosios dalys
Distiliatai (nafta), hidrinimu, sunkieji parafininiai, CAS: 64742-54-7
Prarijus (Maisto grandinė), 9,33 mg/kg
Alkiltiofosfitai
Gėlas vanduo, 900 ng/l
Jūros vanduo, 90 ng/l
Mikroorganizmai nuotėkų valymo įrenginiuose (STP), 54 mg/l
nuosėdos (Gėlas vanduo), 0,073 mg/kg
Nuosėdos (Jūros vanduo), 0,007 mg/kg
Dirvožemis (žemės ūkio paskirties), 0,015 mg/kg
Prarijus (Maisto grandinė), 10 mg/kg
tepalinė alyva (nafta), C15-30, iš hidrintų neutralių alyvų, CAS: 72623-86-0
Prarijus (Maisto grandinė), 9.33 mg/kg food
Maleino rūgšties anhidridas, CAS: 108-31-6
Gėlas vanduo, 0,038 mg/L
Jūros vanduo, 0,004 mg/L
Mikroorganizmai nuotėkų valymo įrenginiuose (STP), 44,6 mg/L
nuosėdos (Gėlas vanduo), 0,296 mg/kg sediment dw
Nuosėdos (Jūros vanduo), 0,03 mg/kg sediment dw
dirvožemio, 0,037 mg/kg soil dw
2,2'-(oktadec-9-enilimino)bisetanolis, CAS: 25307-17-9
Gėlas vanduo, 0,16 µg/L
Jūros vanduo, 0,016 µg/L
Mikroorganizmai nuotėkų valymo įrenginiuose (STP), 1,5 mg/L
nuosėdos (Gėlas vanduo), 1,692 mg/kg
Nuosėdos (Jūros vanduo), 0,169 mg/kg
dirvožemio, 5 mg/kg
Distiliatai (nafta), valyti hidrinimu, lengvieji parafininiai; nestandarta jėlnafta, CAS: 64742-55-8
Prarijus (Maisto grandinė), 9,33 mg/kg

8.2 Poveikio kontrolė

Papildomi nurodymai techninių sistemų įrengimui

Darbo vietoje pasirūpinti pakankama ventiliacija.
Reikia pažymėti, generalinis poveikio ribinės garavimui.
Matavimo metodas darbo vietų matavimui atlikti privalo atitikti DIN EN 482 eksploatacinių charakteristikų reikalavimus. Rekomendacijų pavyzdžiai pateikti IFA pavojingų medžiagų sąrašė.

Akių ir (arba) veido apsaugą

Apsauginiai akiniai. (EN 166:2001)

Rankų apsaugą

Pateikti duomenys yra rekomendacinio pobūdžio. Norėdami gauti išsamesnės informacijos kreipkitės į pirštinių tiekėją.
Nitrilo butilo kaučiukas (NBR) > 0,38 mm., (EN 374-1/-2/-3).

Kūno apsaugos

Lengvi apsauginiai drabužiai.

Kitą apsaugą

Asmenines saugos priemones pasirinkti savarankiškai atsižvelgiant į pavojingų medžiagų koncentraciją ir kiekį priklausomai nuo darbo vietos specifikos. Saugos priemonių atsparumą chemikalams išsiaiškinti su tiekėju.
Neįkvėpti dujų / garų / aerozolių.
Saugoti, kad nepatektų į akis ir ant odos.

Kvėpavimo organų apsaugą

netaikoma

Apsaugą nuo terminių pavojų

Nėra jokios informacijos.

Poveikio aplinkai kontrolė

Laikykitės galiojančių aplinkosaugos reikalavimų dėl išmetimų į orą, vandenį ir dirvožemį.

Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

Spausdinimo data 08.04.2025, Peržiūrėta: 08.04.2025

Versija 2.0. Pakeičia versiją: 1.0 Puslapis 7 / 16

SKIRSNIS 9: Fizinės ir cheminės savybės

9.1 Informacija apie pagrindines fizines ir chemines savybes

Fizinė būsena	skystas
Forma	skystas
Spalva	geltonas
Kvapaspas	charakteringas
Kvapo atsiradimo slenkstis	Nėra jokios informacijos.
pH	netaikoma
pH [1%]	netaikoma
Virimo temperatūra arba pradinė virimo temperatūra ir virimo temperatūros intervalas [°C]	Nėra jokios informacijos.
Plūpsnio temperatūra [°C]	190
Degumas	Lengvai neužsiliepsnoja.
Apatinė sproginimo riba	Nėra jokios informacijos.
Viršutinė sproginimo riba	Nėra jokios informacijos.
Oksidacinės savybės	ne
Garų slėgis [kPa]	Nėra jokios informacijos.
Tankis [g/cm³]	0,85 (DIN 51757) (15 °C / 59,0 °F)
Santykinis tankis	nenustatyta
Piltnis tankis [kg/m³]	netaikoma
Tirpumas (Vandens)	nemaišomas
Tirpumas (Kiti tirpikliai)	Nėra jokios informacijos.
Pasiskirstymo koeficientas: n-oktanolis / vanduo (logaritminė vertė)	Nėra jokios informacijos.
Kinematinė klampa	22,5 mm²/s (40°C) (DIN 51562)
Santykinis garų tankis	Nėra jokios informacijos.
Lydimosi temperatūra [°C]	Nėra jokios informacijos.
Savaiminio užsideginimo temperatūra [°C]	Nėra jokios informacijos.
Skilimo temperatūra [°C]	Nėra jokios informacijos.
Dalelių savybės	netaikoma

9.2 Kita informacija

jokių

SKIRSNIS 10: Stabilumas ir reakingumas

10.1 Reakingumas

žr. SKIRSNĮ 10.3.

10.2 Cheminis stabilumas

Esant įprastoms sąlygoms produktas stabilus.

10.3 Pavojinų reakcijų galimybė

Reaguoja su stipriais oksidantais.

10.4 Vengtinios sąlygos

Specialiųjų priemonių imtis nereikia.

10.5 Nesuderinamos medžiagos

Stiprus oksidantas.
stipriai baziniai junginiai
Stiprios rūgštys

Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

Spausdinimo data 08.04.2025, Peržiūrėta: 08.04.2025

Versija 2.0. Pakeičia versiją: 1.0 Puslapis 8 / 16

10.6 Pavojingi skilimo produktai

Nežinomi jokie pavojingi irimo produktai.

Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

Spausdinimo data 08.04.2025, Peržiūrėta: 08.04.2025

Versija 2.0. Pakeičia versiją: 1.0 Puslapis 9 / 16

SKIRSNIS 11: Toksikologinė informacija

11.1 Informacija apie pavojų klases, kaip apibrėžta Reglamente (EB) Nr. 1272/2008

Ūmus oralinis toksiškumas

Produkto atliekų utilizavimas
prarijus, Remiantis turima informacija, klasifikavimo kriterijai neišpildyti.
Sudedamosios dalys
Distiliatai (nafta), hidrinimu, sunkieji parafininiai, CAS: 64742-54-7
LD50, prarijus, Žiurkė, > 5000 mg/kg bw
Alkiltiofosfitai
LD50, prarijus, Žiurkė, > 2000 mg/kg
NOAEL, prarijus, Žiurkė, 50 - 150 mg/kg bw/day
tepalinė alyva (nafta), C15-30, iš hidrintų neutralių alyvų, CAS: 72623-86-0
LD50, prarijus, Žiurkė, > 5000 mg/kg bw
Maleino rūgšties anhidridas, CAS: 108-31-6
LD50, prarijus, Žiurkė, 1090 mg/kg bw
NOAEL, prarijus, Žiurkė, 10 - 250 mg/kg bw/day
2,2'-(oktadec-9-enilimino)bisetanolis, CAS: 25307-17-9
LD50, prarijus, Žiurkė, 1260 mg/kg
1,1'-[iminobis(etileniminoetilenas)]bis[3-(oktadecenil)pirolidin-2,5-dionas], CAS: 64051-50-9
LD50, prarijus, Žiurkė, 2000 mL/kg bw
NOAEL, prarijus, Žiurkė, 1000 mg/kg bw
Distiliatai (nafta), valyti hidrinimu, lengvieji parafininiai; nestandarta jėlnafta, CAS: 64742-55-8
nepastebėtas neigiamas poveikis (pagal analogiją su panašiomis medžiagomis), (CAS 64742-56-9),
LC50, prarijus, Žiurkė, > 5000 mg/kg, OECD 401

Ūmus toksiškumas per odą

Produkto atliekų utilizavimas
per odą, Remiantis turima informacija, klasifikavimo kriterijai neišpildyti.
Sudedamosios dalys
Distiliatai (nafta), hidrinimu, sunkieji parafininiai, CAS: 64742-54-7
LD50, per odą, Triušis, > 5000 mg/kg bw
Alkiltiofosfitai
LD50, per odą, Triušis, > 500 mg/kg
tepalinė alyva (nafta), C15-30, iš hidrintų neutralių alyvų, CAS: 72623-86-0
LD50, per odą, Triušis, > 5000 mg/kg bw
Maleino rūgšties anhidridas, CAS: 108-31-6
LD50, per odą, Triušis, 2620 mg/kg bw
1,1'-[iminobis(etileniminoetilenas)]bis[3-(oktadecenil)pirolidin-2,5-dionas], CAS: 64051-50-9
LD50, per odą, Žiurkė, 2000 mg/kg bw
Distiliatai (nafta), valyti hidrinimu, lengvieji parafininiai; nestandarta jėlnafta, CAS: 64742-55-8
nepastebėtas neigiamas poveikis (pagal analogiją su panašiomis medžiagomis), (CAS 64742-56-9),
LD50, per odą, Triušis, > 5000 mg/kg, OECD 402

Ūmus toksiškumas įkvėpus

Produkto atliekų utilizavimas
įkvėpus, Remiantis turima informacija, klasifikavimo kriterijai neišpildyti.
Sudedamosios dalys
Distiliatai (nafta), hidrinimu, sunkieji parafininiai, CAS: 64742-54-7
LC50, įkvėpus, Žiurkė, 2.18 - 5.53 mg/L air, 4h
tepalinė alyva (nafta), C15-30, iš hidrintų neutralių alyvų, CAS: 72623-86-0

Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

Spausdinimo data 08.04.2025, Peržiūrėta: 08.04.2025

Versija 2.0. Pakeičia versiją: 1.0 Puslapis 10 / 16

LC50, Įkvėpus, Žiurkė, 2.18 - 5.53 mg/L air, 4h
Maleino rūgšties anhidridas, CAS: 108-31-6
NOAEC, Įkvėpus, Žiurkė, 3.3 mg/m³ air
Distiliatai (nafta), valyti hidrinimu, lengvieji parafininiai; nestandarta jėlnafta, CAS: 64742-55-8
LC50, Įkvėpus (rūkas), Žiurkė, > 5,53 mg/l, OECD 403, 4h

Didelis kenksmingumas akims ir (arba) akių dirginimas Remiantis turima informacija, klasifikavimo kriterijai neišpildyti.

Sudedamosios dalys
tepalinė alyva (nafta), C15-30, iš hidrintų neutralių alyvų, CAS: 72623-86-0
akis, nedirgina
Maleino rūgšties anhidridas, CAS: 108-31-6
akis, Triušis, OECD 405, Gali negrįžtamai pažeisti akis.
Distiliatai (nafta), valyti hidrinimu, lengvieji parafininiai; nestandarta jėlnafta, CAS: 64742-55-8
Triušis (akis), OECD 405, nedirgina

Odos ėsdinimas ir (arba) dirginimas Remiantis turima informacija, klasifikavimo kriterijai neišpildyti.

Sudedamosios dalys
tepalinė alyva (nafta), C15-30, iš hidrintų neutralių alyvų, CAS: 72623-86-0
per odą, nedirgina
Maleino rūgšties anhidridas, CAS: 108-31-6
per odą, Triušis, OECD 404, ardanti
2,2'-(oktadec-9-enilimino)bisetanolis, CAS: 25307-17-9
per odą, Triušis, OECD 404, ardanti
Distiliatai (nafta), valyti hidrinimu, lengvieji parafininiai; nestandarta jėlnafta, CAS: 64742-55-8
Triušis, in vivo, nedirgina

kvėpavimo takų arba odos jautrinimas Gali sukelti alerginę odos reakciją.
Remiantis turima informacija, klasifikavimo kriterijai išpildyti.
Skaičiavimo metodas

Sudedamosios dalys
tepalinė alyva (nafta), C15-30, iš hidrintų neutralių alyvų, CAS: 72623-86-0
per odą, nesukelia alergijos
Maleino rūgšties anhidridas, CAS: 108-31-6
per odą, Pelė, OECD 429, gali sukelti jautrumą
Įkvėpus, Žiurkė, Tyrimas in vivo, gali sukelti jautrumą
2,2'-(oktadec-9-enilimino)bisetanolis, CAS: 25307-17-9
per odą, Jūrų kiaulytė, OECD 406, nesukelia alergijos
Distiliatai (nafta), valyti hidrinimu, lengvieji parafininiai; nestandarta jėlnafta, CAS: 64742-55-8
per odą, Jūrų kiaulytė, OECD 406, nesukelia alergijos

STOT (vienkartinis poveikis) Sudėtyje nėra jokios susijusios medžiagos, kuri išpildo klasifikavimo kriterijus.
Remiantis turima informacija, klasifikavimo kriterijai neišpildyti.

STOT (kartotinis poveikis) Remiantis turima informacija, klasifikavimo kriterijai neišpildyti.

Sudedamosios dalys
Distiliatai (nafta), hidrinimu, sunkieji parafininiai, CAS: 64742-54-7
NOAEL, per odą, Žiurkė, 30 - 2000 mg/kg bw/day
NOAEL, per odą, Triušis, 1000 mg/kg bw/day
NOAEC, Įkvėpus, Žiurkė, 980 mg/m³ air
LOAEL, prarijus, Žiurkė, 125 mg/kg bw/day
tepalinė alyva (nafta), C15-30, iš hidrintų neutralių alyvų, CAS: 72623-86-0
NOAEC, Įkvėpus, Žiurkė, 980 mg/m³ air
LOAEL, prarijus, Žiurkė, 125 mg/kg bw/day
LOAEL, per odą, Pelė, 100 mg/kg bw/day
Maleino rūgšties anhidridas, CAS: 108-31-6

Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

Spausdinimo data 08.04.2025, Peržiūrėta: 08.04.2025

Versija 2.0. Pakeičia versiją: 1.0 Puslapis 11 / 16

NOAEL, prarijus, šuo, 60 mg/kg bw/day, OECD 409, žalingo poveikio nepastebėta
NOAEC, įkvėpus, Žiurkė, 3,3 mg/m ³ , Tyrimas in vivo, žalingas poveikis pastebėtas
2,2'-(oktadec-9-enilimino)bisetanolis, CAS: 25307-17-9
NOAEL, prarijus, Žiurkė, 30 mg/kg bw/day, OECD 408, žalingas poveikis pastebėtas
Distiliatai (nafta), valyti hidrinimu, lengvieji parafininiai; nestandarta jėlnafta, CAS: 64742-55-8
nepastebėtas neigiamas poveikis (pagal analogiją su panašiomis medžiagomis), (CAS 64742-04-7),
NOAEL, per odą, Žiurkė, >= 2000 mg/kg, OECD 411
NOAEL, įkvėpus, Žiurkė, > 980 mg/m ³ , OECD 412
LOAEL, prarijus, Žiurkė, 125 mg/kg, OECD 408

Mutageninis poveikis

Sudėtyje nėra jokios susijusios medžiagos, kuri išpildo klasifikavimo kriterijus.
Remiantis turima informacija, klasifikavimo kriterijai neišpildyti.

Sudedamosios dalys
tepalinė alyva (nafta), C15-30, iš hidrintų neutralių alyvų, CAS: 72623-86-0
in vitro, neigiamas
Maleino rūgšties anhidridas, CAS: 108-31-6
in vitro, OECD 471, neigiamas
2,2'-(oktadec-9-enilimino)bisetanolis, CAS: 25307-17-9
in vitro, OECD 471, neigiamas
Distiliatai (nafta), valyti hidrinimu, lengvieji parafininiai; nestandarta jėlnafta, CAS: 64742-55-8
in vitro, OECD 471, neigiamas
in vivo, OECD 474, neigiamas

Toksiškumas reprodukcijai

Sudėtyje nėra jokios susijusios medžiagos, kuri išpildo klasifikavimo kriterijus.
Remiantis turima informacija, klasifikavimo kriterijai neišpildyti.

- vaisingumas

Sudedamosios dalys
Distiliatai (nafta), hidrinimu, sunkieji parafininiai, CAS: 64742-54-7
NOAEL, prarijus, Žiurkė, 1000 mg/kg bw/d (Effect on fertility), žalingo poveikio nepastebėta
tepalinė alyva (nafta), C15-30, iš hidrintų neutralių alyvų, CAS: 72623-86-0
NOAEL, prarijus, Žiurkė, 1000 mg/kg bw/day
Maleino rūgšties anhidridas, CAS: 108-31-6
NOAEL, prarijus, Žiurkė, 55 mg/kg bw/day, OECD 416, žalingo poveikio nepastebėta
2,2'-(oktadec-9-enilimino)bisetanolis, CAS: 25307-17-9
NOAEL, prarijus, Žiurkė, 150 mg/kg bw/day, OECD 443, žalingo poveikio nepastebėta
Distiliatai (nafta), valyti hidrinimu, lengvieji parafininiai; nestandarta jėlnafta, CAS: 64742-55-8
NOAEL, Žiurkė, (P, F1) : >= 1000 mg/kg, OECD 421

- vystymasis

Sudedamosios dalys
Maleino rūgšties anhidridas, CAS: 108-31-6
NOAEL, prarijus, Žiurkė, 140 mg/kg bw/day, OECD 414, žalingo poveikio nepastebėta
2,2'-(oktadec-9-enilimino)bisetanolis, CAS: 25307-17-9
NOAEL, prarijus, Žiurkė, 150 mg/kg bw/day, OECD 414, žalingo poveikio nepastebėta
Distiliatai (nafta), valyti hidrinimu, lengvieji parafininiai; nestandarta jėlnafta, CAS: 64742-55-8
NOAEL, Žiurkė, 2000 mg/kg, OECD 414
LOAEL, Žiurkė, 125 mg/kg, OECD 414

Kancerogeniškumas

Sudėtyje nėra jokios susijusios medžiagos, kuri išpildo klasifikavimo kriterijus.
Remiantis turima informacija, klasifikavimo kriterijai neišpildyti.

Sudedamosios dalys
Maleino rūgšties anhidridas, CAS: 108-31-6
NOAEL, prarijus, Žiurkė, 100 mg/kg bw/day, OECD 451, žalingo poveikio nepastebėta

Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

Spausdinimo data 08.04.2025, Peržiūrėta: 08.04.2025

Versija 2.0. Pakeičia versiją: 1.0 Puslapis 12 / 16

Aspiracijos pavojus

Remiantis turima informacija, klasifikavimo kriterijai neišpildyti.

Bendrosios pastabos

Viso produkto toksikologiniai duomenys nepateikti.

11.2 Informacija apie kitus pavojus

**11.2.1 Endokrininės sistemos
ardomosios savybės**

Nėra sudedamųjų medžiagų, turinčių endokrininę sistemą ardančių savybių.

11.2.2 Kita informacija

jokių

SKIRSNIS 12: Ekologinė informacija

12.1 Toksiškumas

Remiantis toksikologiniais tyrimais klasifikavimas atliktas nebuvo.

Sudedamosios dalys
Distiliatai (nafta), hidrinimu, sunkieji parafininiai, CAS: 64742-54-7
EC50, (48h), > 10000 mg/l (Gammarus pulex), OECD 202
EC50, (72h), Dumbliai, > 100 mg/l
NOEC, (72h), Pseudokirchneriella subcapitata, ≥ 100 mg/l, OECD 201
NOEC, (21d), Daphnia magna, 10 mg/l, OECD 211
LL50, (96h), žuvų, > 100 mg/l, OECD 203
Alkiltiofosfitai
EL50, (72h), Selenastrum capricornutum, 0,31 mg/l
EL50, (48h), Daphnia magna, 0,09 mg/l
LL50, (21d), Daphnia magna, 0,22 mg/l
LL50, (24h), Oncorhynchus mykiss, 2 mg/l
tepalinė alyva (nafta), C15-30, iš hidrintų neutralių alyvų, CAS: 72623-86-0
NOELR, (14d), žuvų, 1 g/L
LL50, (96h), Invertebrates, 10 g/L
LL50, (96h), žuvų, 100 mg/L
Maleino rūgšties anhidridas, CAS: 108-31-6
LC50, (96h), žuvų, 75 mg/L
EC50, (48h), Invertebrates, 42,81 - 330 mg/L
EC50, (72h), Dumbliai, 74.35 - 150 mg/L
2,2'-(oktadec-9-enilimino)bisetanolis, CAS: 25307-17-9
LC50, (96h), Danio rerio, 0,1 mg/l
EC50, (48h), Daphnia magna, 0,043 mg/l
EC50, (72h), Pseudokirchneriella subcapitata, 53,8 µg/L
1,1'-[iminobis(etileniminoetilenas)]bis[3-(oktadecenil)pirolidin-2,5-dionas], CAS: 64051-50-9
EC50, (48h), žuvų, 73.4 mg/L
EC50, (72h), Dumbliai, 48.9 - 100 mg/L
NOEC, (72h), Dumbliai, 32 - 100 mg/L
NOEC, (48h), žuvų, 46 mg/L
Distiliatai (nafta), valyti hidrinimu, lengvieji parafininiai; nestandarta jėlnafta, CAS: 64742-55-8
LC50, (96h), Pimephales promelas, > 100 mg/l, OECD 203
EL50, (48h), Daphnia magna, > 10 000 mg/l, OECD 202
NOELR, (14d), Oncorhynchus mykiss, >= 1000 mg/l
NOEL, (72h), Pseudokirchneriella subcapitata, >= 100 mg/l, OECD 201
NOEL, (21d), Daphnia magna, 10 mg/l, OECD 211
NOEL, (72h), Pseudokirchneriella subcapitata, >= 100 mg/l, OECD 201

Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

Spausdinimo data 08.04.2025, Peržiūrėta: 08.04.2025

Versija 2.0. Pakeičia versiją: 1.0 Puslapis 13 / 16

12.2 Patvarumas ir skaidomumas

Elgesio ir aplinkos skyrius	nenustatyta
Reagavimą kanalizacijoje	nenustatyta
Biologinis skilimas	nenustatyta

Sudedamosios dalys
Distiliatai (nafta), hidrinimu, sunkieji parafininiai, CAS: 64742-54-7
(28d), 31 %, OECD 301 F, Produktas nėra lengvai biologiškai skaidomas.
Maleino rūgšties anhidridas, CAS: 108-31-6
(28d), > 90 %, OECD 301 B, Lengvai biologiškai skaidomas.
Distiliatai (nafta), valyti hidrinimu, lengvieji parafininiai; nestandarta jėlnafta, CAS: 64742-55-8
(28d), 2 - 4 %, OECD 301 B
(28d), 31,13 %, OECD 301 F
Produktas nėra lengvai biologiškai skaidomas.

12.3 Bioakumuliacijos potencialas

Nėra jokios informacijos.

Sudedamosios dalys
Maleino rūgšties anhidridas, CAS: 108-31-6
log Pow, -2,61

12.4 Judumas dirvožemyje

Nėra jokios informacijos.

12.5 PBT ir vPvB vertinimo rezultatai

Remiantis visa turima informacija neklasifikuojama kaip PBT ir (arba) vPvB.

12.6 Endokrininės sistemos ardamosios savybės

Nėra sudedamųjų medžiagų, turinčių endokrininę sistemą ardančių savybių.

12.7 Kitas nepageidaujamas poveikis

Neišleisti produkto į aplinką ir kanalizaciją be kontrolės.

SKIRSNIS 13: Atliekų tvarkymas

13.1 Atliekų tvarkymo metodai

Produkto likučius šalinti laikantis atliekų direktyvos 2008/98/EB ir nacionalinių bei regioninių įstatymų. Šiam produktui negalima nustatyti atliekų kodo pagal Europos atliekų katalogą (EAK), kadangi jį galima klasifikuoti tik vartotojui nurodžius naudojimo paskirtį. Atliekos kodą reikia nustatyti ES viduje suderinus su utilizavimo įmone.

Produkto atliekų utilizavimas

Galioja EB direktyvos 2011/65/EB [(EB) 2015/863] (RoHS) dėl tam tikrų pavojingų medžiagų naudojimo apribojimo reikalavimai.
Laikantis vietinių institucijų nuostatų priduoti į atliekų deginimo įstaigą.

Atliekų kodas (rekomenduojama) 130205*

Užterštos pakuotės tvarkymas

Neužterštas pakuotes galima perdirbti.
Pakuotes, kurių negalima išvalyti, šalinti kaip medžiagą.

Atliekų kodas (rekomenduojama) 150110*

Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

Spausdinimo data 08.04.2025, Peržiūrėta: 08.04.2025

Versija 2.0. Pakeičia versiją: 1.0 Puslapis 14 / 16

SKIRSNIS 14: Informacija apie gabenimą

14.1 JT numeris ar ID numeris

Sausumos transportas (ADR/RID) netaikoma

ADN/ADNR netaikoma

Jūrų transporto (IMDG) netaikoma

Oru transporto (ICAO-TI / IATA-DGR) netaikoma

14.2 JT teisingas krovinio pavadinimas

Sausumos transportas (ADR/RID) NETAIKOMA

ADN/ADNR NETAIKOMA

Jūrų transporto (IMDG) NOT CLASSIFIED AS "DANGEROUS GOODS"

Oru transporto (ICAO-TI / IATA-DGR) NOT CLASSIFIED AS "DANGEROUS GOODS"

14.3 Gabenimo pavojingumo klasė (-s)

Sausumos transportas (ADR/RID) netaikoma

ADN/ADNR netaikoma

Jūrų transporto (IMDG) netaikoma

Oru transporto (ICAO-TI / IATA-DGR) netaikoma

14.4 Pakuotės grupė

Sausumos transportas (ADR/RID) netaikoma

ADN/ADNR netaikoma

Jūrų transporto (IMDG) netaikoma

Oru transporto (ICAO-TI / IATA-DGR) netaikoma

14.5 Pavojus aplinkai

Sausumos transportas (ADR/RID) ne

ADN/ADNR ne

Jūrų transporto (IMDG) ne

Oru transporto (ICAO-TI / IATA-DGR) ne

14.6 Specialios atsargumo priemonės naudotojams

Atitinkami duomenys pateikiami 6–8 SKIRSNIUOSE.

14.7 Nesupakuotų krovinių vežimas jūrų transportu pagal IMO priemones

netaikoma



Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

Spausdinimo data 08.04.2025, Peržiūrėta: 08.04.2025

Versija 2.0. Pakeičia versiją: 1.0 Puslapis 15 / 16

SKIRSNIS 15: Informacija apie reglamentavimą

15.1 Su konkrečia medžiaga ar mišiniu susiję saugos, sveikatos ir aplinkos teisės aktai

ES TEISĖS AKTUS	2008/98/EB (2000/532/EB); 2010/75/ES; 2004/42/EB; (EB) 648/2004; (EB) 1907/2006 (REACH); (ES) 1272/2008; 75/324/EWG ((EB) 2016/2037); (ES) 2020/878; (ES) 2016/131; (ES) 2024/573; (ES) 2019/1148; (ES) 2019/1021, (ES) 2023/707
- Komentaras dėl sudėtinių dalių	SVHC (Candidate List of Substances of Very High Concern for authorisation) sąrašas: sudėtyje nėra jokių išvardytų medžiagų arba jų koncentracija mažesnė nei 0,1 %.
- priedą XIV (REACH)	Pagal Reglamento (EB) Nr. 1907/2006 (REACH) XIV priedą produkto sudėtyje nėra autorizuotinių cheminių medžiagų $\geq 0,1$ proc.
- priedą XVII (REACH)	Pagal Reglamento (EB) Nr. 1907/2006 (REACH) XVII priedą produkto sudėtyje yra $\geq 0,1$ proc. medžiagų, kurioms taikomi šie apribojimai 75
	Pagal Reglamento (EB) Nr. 1907/2006 (REACH) XVII priedą produktui netaikomi apribojimai.
TRANSPORTAVIMO TAISYKLIŲ NACIONALINĖS NUOSTATOS (LT):	ADR (2025); IMDG-Code (2025, 42. Amdt.); IATA-DGR (2025)
- Su darbu susiję apribojimai	Atsižvelgti į besilaukiančių ir žindančių mamų įdarbinimui galiojančius apribojimus. Atsižvelgti į jaunimo įdarbinimui galiojančius apribojimus.
- VOC (2010/75/EB)	nesvarbu

15.2 Cheminės saugos vertinimas

Šiam produktui nebuvo atliktas medžiagos saugumo įvertinimas.

SKIRSNIS 16: Kita informacija

16.1 Pavojingumo frazės (SKIRSNIS 3)

EUH071 Ėsdina kvėpavimo takus.
H372 Kenkia organams, jeigu medžiaga veikia ilgai arba kartotinai.
H334 Įkvėpus gali sukelti alerginę reakciją, astmos simptomus arba apsunkinti kvėpavimą.
H318 Smarkiai pažeidžia akis.
H302 Kenksminga prarijus.

H400 Labai toksiška vandens organizmams.
H410 Labai toksiška vandens organizmams, sukelia ilgalaikius pakitimus.
H312 Kenksminga susilietus su oda.
H314 Smarkiai nudegina odą ir pažeidžia akis.
H412 Kenksminga vandens organizmams, sukelia ilgalaikius pakitimus.
H317 Gali sukelti alerginę odos reakciją.
H304 Prarijus ir patekus į kvėpavimo takus, gali sukelti mirtį.

Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

Spausdinimo data 08.04.2025, Peržiūrėta: 08.04.2025

Versija 2.0. Pakeičia versiją: 1.0 Puslapis 16 / 16

16.2 Santrumpos ir akronimai

ADR = Accord européen relatif au transport international des marchandises Dangereuses par Route
RID = Règlement concernant le transport international ferroviaire de marchandises dangereuses
ADN = Accord européen relatif au transport international des marchandises dangereuses par voie de navigation intérieure
ATE = acute toxicity estimate
CAS = Chemical Abstracts Service
CLP = Classification, Labelling and Packaging
DMEL = Derived Minimum Effect Level
DNEL = Derived No Effect Level
EC50 = Median effective concentration
ECB = European Chemicals Bureau
EEC = European Economic Community
EINECS = European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances
EL50 = Median effective loading
ELINCS = European List of Notified Chemical Substances
EmS = Emergency Schedules
GHS = Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals
IATA = International Air Transport Association
IBC-Code = International Code for the Construction and Equipment of Ships carrying Dangerous Chemicals in Bulk
IC50 = Inhibition concentration, 50%
IMDG = International Maritime Code for Dangerous Goods
IUCLID = International Uniform Chemical Information Database
IVIS = In vitro irritation score
LC50 = Lethal concentration, 50%
LD50 = Median lethal dose
LC0 = lethal concentration, 0%
LOAEL = lowest-observed-adverse-effect level
LL50 = Median lethal loading
LQ = Limited Quantities
MARPOL = International Convention for the Prevention of Marine Pollution from Ships
NOAEL = No Observed Adverse Effect Level
NOEC = No Observed Effect Concentration
PBT = Persistent, Bioaccumulative and Toxic substance
PNEC = Predicted No-Effect Concentration
REACH = Registration, Evaluation, Authorisation and Restriction of Chemicals
STP = Sewage Treatment Plant
TLV®/TWA = Threshold limit value – time-weighted average
TLV®STEL = Threshold limit value – short-time exposure limit
VOC = Volatile Organic Compounds
vPvB = very Persistent and very Bioaccumulative

16.3 Kita informacija

Klasifikavimo procesas

Skin Sens. 1A: H317 Gali sukelti alerginę odos reakciją. (Skaiciavimo metodas)

Nurodomi pakeitimai

1.3, 2.3, 3.2, 8.1, 9.1, 11.1, 15.1, 16.2, 16.3